



MUCTP005U6RY

0154/2013/Vřad/S

# Smlouva

uzavřená mezi smluvními stranami

**1. Zadavatel:** Město Český Těšín  
adresa : nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín  
zastoupení : Ing. Vít Slováček – starosta města  
IČO : 00297437  
DIČ : CZ 00297437  
bank. spojení :  
číslo účtu :  
tel./fax : 558 711 505 / 558 711 509  
(dále jen „zadavatel“)

**2. Provádějí:** PETARDA PRODUCTION a.s.  
adresa : Olbrachtova 29/961, 710 00 Slezská Ostrava  
zastoupení : Mgr. Petr Šiška  
IČO : 25382900  
DIČ : CZ25382900  
bank. spojení : Československá obchodní banka  
číslo účtu : 373665013/0300  
tel./fax : 59-6618934  
(dále jen „provádějí“)

**I.**  
**Předmět smlouvy**

**Předmětem smlouvy je zajištění vystoupení účinkujících na Dětském dni konaném dne 1.6.2013 na náměstí ČSA v Českém Těšíně spolu s technickým zajištěním.**

**II.**  
**Závazky provádějího**

Provádějíci se zavazuje zajistit vystoupení účinkujících a technické zajištění dle přílohy č. 1

**III.**  
**Závazky zadavatele**

Zadavatel se zavazuje zajistit:

- občerstvení pro účinkující (Dobrá voda perlivá i neperlivá)
- možnost vjezdu a zaparkování vozidel účinkujících k místu vystoupení
- uzamykatelné šatny pro účinkující + WC na Městském úřadu
- přípojku el. energie
- kontaktní osobu mezi PETARDA PRODUCTION a. s. a Městským úřadem

**IV.**  
**Finanční ujednání**

**Provádějíci má nárok na zaplacení odměny za zajištění předmětu smlouvy v celkové částce 221.000,- Kč + 46.410,- (21% DPH), celkově tedy 267.410,- Kč vč. DPH. Úhrada bude provedena po skončení akce po předložení faktury a dle splatnosti této faktury.**

**V.**  
**Všeobecné podmínky**

- a) Provádějíci zabezpečí v rámci sjednané finanční odměny uskutečnění vystoupení a dopravu umělců.
- b) Zadavatel zajistí prostory po dobu nezbytně nutnou pro přípravu, realizaci a likvidaci vystoupení.
- c) Zadavatel odpovídá za případné úrazy a majetkové škody vzniklé v době vystoupení, pokud byl úraz nebo škoda způsobena porušením povinnosti zadavatele.
- d) Nepříznivé počasí nebo jiné interní komplikace na straně zadavatele nejsou považovány za důvod k odstoupení od smlouvy.
- e) V případě neúčasti některého z umělců zajišťovaných společnostmi PETARDA PRODUCTION a.s., se tato zavazuje zajistit včas adekvátní náhradu.
- f) Po oboustranném podpisu se tato smlouva stává závaznou a je vypověditelná pouze písemně s uvedením důvodů.
- g) Zruší-li zadavatel smlouvu v termínu kratším než 21 dní před termínem konání akce, hradí provádějíci 50% nákladů. Odstoupí-li zadavatel od smlouvy v termínu kratším než 14 dnů, hradí provádějíci 75% potvrzených nákladů. Totéž platí při neuskutečnění z důvodu nedodržení všeobecných nebo technických podmínek. Neplatí v případě živelné pohromy.

- h) V případě fakturace za uskutečnění předmětu smlouvy je zadavatel povinen uhradit fakturu v termínu splatnosti faktury. V případě prodlení účtuje provádějíci penále, a to za každý den 0,05% z účtované částky.

## VI. Závěrečná ustanovení

1. Pokud není v této smlouvě dohodnuto jinak, platí v ostatním ustanovení obchodního zákoníku, zejména ustanovení § 536 a násl., a předpisů souvisejících.
2. Změny a dodatky k této smlouvě mohou být činěny pouze po dohodě obou stran formou písemného dodatku.
3. Tato smlouva byla vyhotovena ve dvou vyhotoveních, přičemž každá smluvní strana obdrží po jednom z nich.
4. Smlouva je platná a účinná dnem podpisu stran.

V Ostravě dne 12.3.2013

V Českém Těšíně dne 12.4.2013

**PETARDA PRODUCTION a. s.**  
Olbrachtova 29/961  
710 00 O S T R A V A  
DIČ: CZ25382900

provádějíci: <sup>(2)</sup>  
Mgr. Petr Šiška  
předseda představenstva  
a generální ředitel  
PETARDA PRODUCTION® a. s.

**MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN**  
Městský úřad Český Těšín

zadavatel:  
Ing. Vít Slováček  
starosta  
Město Český Těšín

**Předběžná kontrola při řízení veřejných výdajů před vznikem závazku**

provedena dne: 12.3.2013

podpis příkazce úpravy: [Podpis]

podpis dělího správce rozpočtu: [Podpis]

12

Město Český Těšín		7
číslo jednací	1972/26/R07	
datum vydání	25.3.2013	
podpis příkazce úpravy	<u>[Podpis]</u>	

Schváleno usnesením

-12-

Rady města Český Těšín

číslo: 1972/26/R07

dne: 25.3.2013

## Dětský den Český Těšín 1.6.2013

### Rozpočet:

#### Účinkující:

- Pohádkové představení na pódiu	15.000,-
- Klauni, tříkolky, hlavolamy	16.000,-
- HOPSALÍN pro děti / minidiskotéka s balónkovou show, výlet za zvířátky, velký kocour-maskot, lehké tématické soutěže na pódiu/	10.000,-
- Skupina 5 Angels – dívčí pěvecká skupina	55.000,-
- Zpěvák Daniel Mrózek s kapelou	25.000,-
- Moderátorka Izabela Kapiasová	12.000,-

#### Další technická a jiná zajištění:

- zvuková a světelná aparatura	30.000,-
- návrh, graf.návrh, výroba a výlep plakátů	15.000,-
- ostraha	8.000,-
- poplatek OSA	10.000,-
- stany – šatny, zábrany	5.000,-
- produkce	20.000,-

---

221.000,-

+ 21% DPH

46.410,-

celkem

**267.410,-**



MUCTP005U6ST

0158/2013/řez/S

# Smlouva

uzavřená mezi smluvními stranami

**1. Zadavatel:**  
adresa : **Město Český Těšín**  
zastoupení : **nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
IČO : **Ing. Vít Slováček – starosta města**  
DIČ : **00297437**  
bank. spojení : **CZ 00297437**  
číslo účtu :  
tel./fax : **558 711 505 / 558 711 509**  
(dále jen „zadavatel“)

**2. Provádějí:**  
adresa : **PETARDA PRODUCTION a.s.**  
zastoupení : **Olbrachtova 29/961, 710 00 Slezská Ostrava**  
IČO : **Mgr. Petr Šiška**  
DIČ : **25382900**  
bank. spojení : **CZ25382900**  
číslo účtu : **Československá obchodní banka**  
tel./fax : **373665013/0300**  
(dále jen „provádějí“)

**I.**  
**Předmět smlouvy**

**Předmětem smlouvy je zajištění vystoupení kapely TŘETI DEŇ z Košic a to dne 16.6.2013 na náměstí ČSA v Českém Těšíně v rámci akce Křesťanské odpoledne.**

**II.**  
**Závazky provádějího**

Provádějíci se zavazuje zajistit vystoupení účinkujících za těchto podmínek.

**III.**  
**Závazky zadavatele**

Zadavatel se zavazuje zajistit:

- občerstvení pro účinkující (Dobrá voda perlivá i neperlivá)
- možnost vjezdu a zaparkování vozidel účinkujících k místu vystoupení
- uzamykatelné šatny pro účinkující + WC na Městském úřadu
- přípojku el. energie
- kontaktní osobu mezi PETARDA PRODUCTION a. s. a Městským úřadem

**IV.**  
**Finanční ujednání**

**Provádějíci má nárok na zaplacení odměny za zajištění předmětu smlouvy v celkové částce 45.450,- Kč + 9.540,- (21% DPH), celkově v částce 54.990,- Kč vč. DPH. Úhrada bude provedena po skončení akce po předložení faktury a dle splatnosti této faktury.**

**V.**  
**Všeobecné podmínky**

- a) Provádějíci zabezpečí v rámci sjednané finanční odměny uskutečnění vystoupení a dopravu umělců.
- b) Zadavatel zajistí prostory po dobu nezbytně nutnou pro přípravu, realizaci a likvidaci vystoupení.
- c) Zadavatel odpovídá za případné úrazy a majetkové škody vzniklé v době vystoupení, pokud byl úraz nebo škoda způsobena porušením povinností zadavatele.
- d) Nepříznivé počasí nebo jiné interní komplikace na straně zadavatele nejsou považovány za důvod k odstoupení od smlouvy.
- e) V případě neúčasti některého z umělců zajišťovaných společností PETARDA PRODUCTION a.s., se tato zavazuje zajistit včas adekvátní náhradu.
- f) Po oboustranném podpisu se tato smlouva stává závaznou a je vypověditelná pouze písemně s uvedením důvodů.
- g) Zruší-li zadavatel smlouvu v termínu kratším než 21 dní před termínem konání akce, hradí provádějícímu 50% nákladů. Odstoupí-li zadavatel od smlouvy v termínu kratším než 14 dnů, hradí provádějícímu 75% potvrzených nákladů. Totéž platí při





MUCTP005U6T0

0159/2010/řad/-s

# Smlouva

uzavřená mezi smluvními stranami

**1. Zadavatel:**  
adresa : **Město Český Těšín**  
zastoupení : **nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
IČO : **Ing. Vít Slováček – starosta města**  
DIČ : **00297437**  
bank. spojení : **CZ 00297437**  
číslo účtu :  
tel./fax : **558 711 505 / 558 711 509**  
(dále jen „zadavatel“)

**2. Provádějí:**  
adresa : **PETARDA PRODUCTION a.s.**  
zastoupení : **Olbrachtova 29/961, 710 00 Slezská Ostrava**  
IČO : **Mgr. Petr Šiška**  
DIČ : **25382900**  
bank. spojení : **CZ25382900**  
číslo účtu : **Československá obchodní banka**  
tel./fax : **373665013/0300**  
(dále jen „provádějí“)



## **I. Předmět smlouvy**

**Předmětem smlouvy je zajištění vystoupení účinkujících spolu s technických zajištěním – viz příloha na Benefici pod modrým těšínským nebem konanou dne 13.9.2013 na náměstí ČSA v Českém Těšíně.**

## **II. Závazky provádějího**

Provádějíci se zavazuje zajistit vystoupení účinkujících a technické zajištění dle přílohy č. 1

## **III. Závazky zadavatele**

Zadavatel se zavazuje zajistit:

- občerstvení pro účinkující (Dobrá voda perlivá i neperlivá)
- možnost vjezdu a zaparkování vozidel účinkujících k místu vystoupení
- uzamykatelné šatny pro účinkující + WC na Městském úřadu
- přípojku el. energie
- kontaktní osobu mezi PETARDA PRODUCTION a. s. a Městským úřadem

## **IV. Finanční ujednání**

**Provádějíci má nárok na zaplacení odměny za zajištění předmětu smlouvy v celkové částce 330.000,- Kč + 69.300,- (21% DPH), celkově v částce 399.300,- Kč vč. DPH. Úhrada bude provedena po skončení akce po předložení faktury a dle splatnosti této faktury.**

## **V. Všeobecné podmínky**

- a) Provádějíci zabezpečí v rámci sjednané finanční odměny uskutečnění vystoupení a dopravu umělců.
- b) Zadavatel zajistí prostory po dobu nezbytně nutnou pro přípravu, realizaci a likvidaci vystoupení.
- c) Zadavatel odpovídá za případné úrazy a majetkové škody vzniklé v době vystoupení, pokud byl úraz nebo škoda způsobena porušením povinnosti zadavatele.
- d) Nepříznivé počasí nebo jiné interní komplikace na straně zadavatele nejsou považovány za důvod k odstoupení od smlouvy.
- e) V případě neúčasti některého z umělců zajišťovaných společností PETARDA PRODUCTION a.s., se tato zavazuje zajistit včas adekvátní náhradu.
- f) Po oboustranném podpisu se tato smlouva stává závaznou a je vypověditelná pouze písemně s uvedením důvodů.
- g) Zruší-li zadavatel smlouvu v termínu kratším než 21 dní před termínem konání akce, hradí provádějíci 50% nákladů. Odstoupí-li zadavatel od smlouvy v termínu

kratším než 14 dnů, hradí provádějícímu 75% potvrzených nákladů. Totéž platí při neuskutečnění z důvodu nedodržení všeobecných nebo technických podmínek. Neplatí v případě živelné pohromy.

## VI. Závěrečná ustanovení

1. Pokud není v této smlouvě dohodnuto jinak, platí v ostatním ustanovení obchodního zákoníku, zejména ustanovení § 536 a násl., a předpisů souvisejících.
2. Změny a dodatky k této smlouvě mohou být činěny pouze po dohodě obou stran formou písemného dodatku.
3. Tato smlouva byla vyhotovena ve dvou vyhotoveních, přičemž každá smluvní strana obdrží po jednom z nich.
4. Smlouva je platná a účinná dnem podpisu stran.

V Ostravě dne... 12. 3. 2013 .....

V Českém Těšíně dne... 12. 4. 2013 .....

**PETARDA PRODUCTION a. s.**  
Olbrachtova 29/961  
710 00 O S T R A V A  
DIČ: CZ25382900

provádějící:  
Mgr. Petr Šiška  
předseda představenstva  
a generální ředitel  
PETARDA PRODUCTION® a. s.

**MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN**  
Městský úřad Český Těšín

zadavatel:  
Ing. Vít Slováček  
starosta  
Město Český Těšín

Předložná kontrola při řízení veřejných výdajů před vznikem závazku

provedena dne:

12. 3. 2013

podpis příkazce operací:

[Podpis]

podpis dalšího správce rozpočtu:

[Podpis]

12

Městský úřad Český Těšín		7
Právní kontrola	<input checked="" type="checkbox"/>	
Podpis příkazce operací	<u>[Podpis]</u>	
Podpis dalšího správce rozpočtu	<u>[Podpis]</u>	

Schváleno usnesením - 12 -

Rady města Český Těšín

číslo 1972 / 26 / RM

datum 25. 3. 2013

**Rozpočet k 13.9.2013 - Benefice Pod modrým těšinským nebem**

1)	párty stan, šatny	5.000,-
2)	100 ks židlí	3.000,-
3)	Václav Neckář se skupino BACILY	95.000,-
4)	zpěvák Ben CRISTOVAO	45 .000,-
5)	zvuková a světelná aparatura	20.000,-
6)	ostraha cca 6 osob	7.000,-
7)	doprava	5.000,-
8)	pořadatelé a inspicie	8.000,-
9)	skupina VERONA	46.000,-
10)	OSA	5.000,-
11)	stavěči (židle, technika, zábrany)	3.000,-
12)	návrh plakátů, grafika, výroba a výlep	8.000,-
13)	moderátor	10.000,-
14)	ohňostroj	20.000,-
15)	produkce	10.000,-
16)	ubytování	10.000,-
17)	propagace, reklama	5.000,-
18)	Legendy se vrací	25.000,-
celkem		330.000,-
	+ 21% DPH	69.300,-
	<b>celkem</b>	<b>399.300,- Kč vč. DPH</b>